

А. Н. Островский в Грузии

К 125-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ВЕЛИКОГО РУССКОГО ДРАМАТУРГА

Великий русский драматург А. Н. Островский вместе со своим братом М. Н. Островским, тогда министром государственных имуществ, в октябре 1883 года приехал в Грузию.

О его пребывании в Грузии рассказывают сообщения тбилисских газет, записи в «Дневнике» писателя, воспоминания известного музыкального деятеля М. М. Ипполитова-Иванова и выдающейся грузинской артистки Марии Сапаровой-Абашидзе.

А. Н. Островский подробно описывает, как тепло, сердечно встретила его грузинская общественность. Чествование его превратилось в подлинную демонстрацию духовного единения передовой русской и грузинской интеллигенции.

Великий драматург пишет о волнующей встрече:

«Вечером в театре Арцруни грузины давали для меня спектакль. Вход в караван-сарай был иллюминирован; против входа, в караван-сарай был поставлен убранный зеленью и цветами транспарант с моим вензелем... У входа на улице, на лестнице и по галлерейм караван-сарая стояла несметная толпа народа... Режиссер труппы прочел мне приветственный адрес, очень тепло и умно написанный, а грузинский поэт Цагарели прочитал свое стихотворение на грузинском языке, затем под аккомпанемент оркестра труппа запела по-грузински многолетние, вся публика встала и обратилась к моей ложе, — многолетние, по требованию, было повторено... По окончании, опять овации и рукоплескания, так что я устал раскланиваться... При выходе моем из театра были те же овации, что и при входе».

Из Тбилиси А. Н. Островский поехал в Кахетию — на сбор винограда. Он побывал в Карталинии (Мухрани), в Батуми. Об этом путешествии в «Дневнике» читаем:

«Переехали какую-то, горную речку Брод, которая шумит и пенится, и поехали по долине, густо населенной и покрытой виноградниками и садами. Растительность очень разнообразна: много дубов, тутовых деревьев и проч., живые изгороди, спелая ежевика висит кистями, и ее никто не трогает. Грузины, работая в садах, при встрече все кланяются».

Красота природы произвела неотразимое впечатление на писателя. Вот как пишет

он о своих переживаниях на берегу Черного моря:

«Рев морской и гремящий гул катящихся камней сливаются в какую-то адекую музыку. Восторга моего описать невозможно. Это величественная, дикая, адекая красота».

«... Снеговой хребет Кавказа, красота жителей, их живописные костюмы, все это способно наполнить восторгом самую черствую душу. На станции Самтредиа огромная толпа народа: и лица, исполненные экспрессии, и костюмы... так картинны, что смотришь на них уже не с удивлением, а с изумлением и думаешь, не сон ли это».

Писатель живо интересуется грузинскими песнями, с которыми знакомит его М. М. Ипполитов-Иванов: «Вечер провел дома. Был Иванов с женой, привез ноты грузинских песен».

Интересные данные содержатся в книге М. М. Ипполитова-Иванова «50 лет русской музыки». Со страниц этих воспоминаний перед нами встает, величавый, обаятельный, благородный образ великого русского драматурга.

«А. Н. пробыл в Тифлисе почти весь октябрь и я встречался и беседовал с ним очень часто... Беседы наши касались больше всего вопросов искусства. Его очень интересовало положение грузинского театра, зарю которого в то время только-что загоралась. Присутствуя на спектакле грузинской труппы, данного в его честь, где его восторженно приветствовало местное общество, он обратил внимание на талантливую артистку Габуния, которая ярко выделялась тогда из молодых артисток грузинской сцены. Не понимая языка, ему, конечно, трудно было разобраться в особенностях грузинской речи, но талантливость и искренность исполнения произвели на него прекрасное впечатление. В антракте он долго беседовал с артистами, побуждая их к созданию постоянной организованной труппы на прочных основаниях, чтобы поскорее выйти из того полублюбительского состояния, в котором находился в это время грузинский театр. Драматическую грузинскую литературу он нашел в младенческом состоянии, но ее реалистическое направление он вполне одобрил и видел в этом залог ее будущего развития...»

Часто при наших вечерних встречах, он

просил меня познакомить его с моими записями грузинских народных песен и частью церковного обихода, к переложению которого на ноты я только-что приступил. Вслушавшись в эти напевы, он, в связи с общим впечатлением от поездки по Кавказу и Грузии, высказал свое удивление и восхищение культурой и изяществом грузинского художественного творчества как в литературе, так и искусстве».

Писателя интересовало все — грузинский театр, драматургия, литература, музыка. Он полон живого интереса к судьбе Грузии, тревожится за перспективу и будущность ее развития, отеческой заботливостью и искренним сочувствием стремится внести свой вклад в дело подъема и расцвета культуры братского народа.

«... Вся поездка, — пишет Ипполитов-Иванов, — произвела на него, по его словам, прекрасное, освежающее своей новизной впечатление. Радужие, с которым встретило его грузинское общество, поездка в Кахетию в чудное время сбора винограда, видимо, доставили ему огромное удовольствие, и он все время был в необыкновенно бодром и веселом настроении. Впоследствии, много раз вспоминая те или другие подробности пребывания на Кавказе, он все мечтал в будущем еще раз посетить Кавказ, но судьба сулила другое».

Вскоре после возвращения из Грузии А. Н. Островский написал «Без вины виноватые». «... Это чуть ли не пятидесятое мое оригинальное произведение, — говорит об этой пьесе писатель, — и очень дорогое для меня во многих отношениях: на отделку его потрачено много труда и энергии; оно писано после поездки на Кавказ, под впечатлением восторженного приема, какой оказала мне тифлисская публика».

Знаменитая грузинская артистка Ната Габуния вспоминает, как после торжественного спектакля А. Н. Островский пришел за кулисы и, узнав, что Н. Габуния играла роль Кукушкиной, подошел к ней и поцеловал ей руку. «В ответ я обняла его и поцеловала. У Островского выступили слезы, и он с волнением произнес: «Стремясь побывать на Кавказе, я никак не мог рассчитывать на то, что увижу свою пьесу в постановке на грузинском языке и при том в прекрасном исполнении роли Кукушкиной такой молодой артисткой!».

Встречу с А. Н. Островским с большой теплотой описывает Мария Сапарова-Абашидзе:

«В 1883 году Грузию посетил знаменитый русский драматург А. Н. Островский...

Наша труппа устроила торжественную встречу в театре. Ставили одно действие из его пьесы «Доходное место». В пьесе Островского я исполняла роль Полины. До начала спектакля я очень волновалась. Такое волнение я испытывала только перед своим первым выступлением на сцене. Разве это шуточное дело — в театре все передовое грузинское культурное общество... Присутствовали также и не грузины и в то же время, и это главное, присутствовал сам автор, славный драматург...

Вышла на сцену и сразу успокоилась с глаз спала пелена, я пришла в настроение и в необыкновенном экстазе исполнила свою роль... Кончилось действие... Вдруг наступило необычайное оживление. Узнаем, что Островский вошел на сцену... Мы еще больше заводились, собрались вокруг него... Он со всеми познакомился, узнал, кто какую роль исполнял, приласкал особенно меня и Нато, обнял и сказал нежно:

— Пока Вы живы, моя Полина не умрет.

От радости не знала, что делать: великий драматург дал высшую оценку моему артистическому творчеству... Чувствую себя как во сне... Вот уже 57 лет исполнилось с тех пор, но и теперь перед глазами эта счастливая встреча...

А. Н. Островский мечтал еще раз посетить страну, где его так радушно и сердечно приняли, и которая так полюбила ему.

«О своей поездке в Батум я мечтаю до сих пор...» — писал он артисту Ф. А. Бурдину в феврале 1885 года.

Пребывание великого русского драматурга в Грузии осенью 1883 года явилось знаменательной вехой в истории обществено-культурных связей между русским и грузинским народами. А. Н. Островский увез с собой самые лучшие впечатления о стране и людях, населяющих ее.

С другой стороны, грузинская передовая общественность ближе узнала великого деятеля русской культуры и сердечно полюбила его. Писатель встретил здесь любовь, уважение, признательность, неподдельно-искренние чувства дружбы.

«Знаменитое имя Ваше столь же любимо у нас, среди грузин, как и у Вас, внутри России», — говорил выдающийся артист Васо Абашидзе. Он же указывал тогда на прочную моральную связь между двумя народами, «имеющими столько общих традиций и стремлений, столько взаимной любви и симпатий».

В. ИМЕДАДЗЕ,
кандидат исторических наук.